


LANAFORM®

# Boreas

Air humidifier



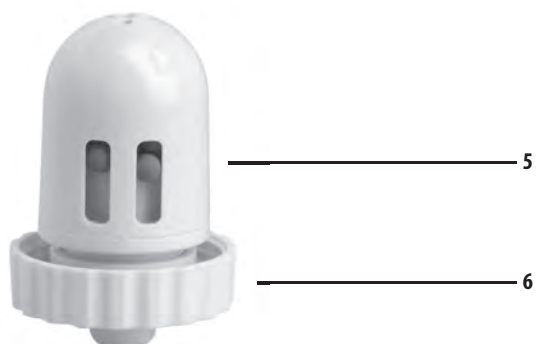
	
<b>385 ml/h</b>	
CAPACITY	<b>5L</b>
AUTONOMY	<b>12,5h</b>

Increases air  
humidity

Augmente le taux  
d'humidité de l'air

Verhoogt de lucht-  
vochtigheidsgraad

# SCHEME 1



## SCHEME 2



## ÚVOD

Děkujeme, že jste si zakoupili zvlhčovač se studenou párou „BOREAS“ značky LANAFORM®. Zvlhčovač vzduchu „BOREAS“ vám pomáhá obnovit vhodnou vlhkost a odstranit problémy spojené se suchým vzduchem. Ventilační systém vypouští vodu ve formě studené páry a zajišťuje tak požadovanou úroveň vlhkosti. Tato pára vystupuje z hubice přístroje jako mlha.

### NEŽ ZAČNETE ZVLHČOVAČ VZDUCHU POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY, ZEJMÉNA NÁSLEDUJÍCÍ ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

- Přístroj není určen k použití osobami se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) ani osobami s nedostatkem znalostí či zkušeností, pokud na tyto osoby nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečí nebo pokud jim tato osoba předem nesdělí pokyny týkající se použití tohoto přístroje. Je vhodné zajistit, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Používejte tento přístroj výhradně v souladu s návodem k použití popsaným v této příručce.
- Ověřte, zda napětí ve vaší elektrické síti odpovídá údajům o napětí přístroje.
- Zvlhčovač „BOREAS“ vždy pokládejte na rovný, tvrdý a vodorovný povrch. Neumísťujte jej těsně ke stěně a chráňte jej před zdroji tepla, jako jsou rozehráté pánve, radiátory atd.  
Upozornění: Pokud přístroj neumísíte na vodorovnou plochu, může se stát, že nebude správně fungovat.
- Nezapojujte ani neodpojujte elektrickou zástrčku přístroje mokřými rukama.
- V případě poškození napájecího kabelu je nutné jej nahradit obdobným kabelem, který získáte od dodavatele nebo u jeho servisním středisku.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření.
- Do nádržky lijte destilovanou nebo demineralizovanou čistou čerstvou vodu.
- Přístroj ani jeho základnu nerozebírejte.
- Není-li v nádržce voda, přístroj nezapínejte.
- Netřeste přístrojem. Hrozí vylití vody do základny a poškození přístroje.
- Je-li přístroj zapnutý, nikdy se nedotýkejte vody ani vnitřních součástí.
- Jestliže začne přístroj při použití popsaném v této příručce vydávat netypický zápach, vypněte jej, odpojte jej a nechte jej zkontrolovat dodavatelem nebo jeho servisním střediskem.
- U tohoto přístroje nepoužívejte esenciální oleje.
- Nelijte do nádržky teplou vodu, tedy vodu o teplotě vyšší než 40 °C.
- Před čištěním nebo vyjmutím nádržky přístroj odpojte od elektrické sítě.
- Neomývejte celý přístroj vodou a neponořujte jej do vody. Prostudujte si pokyny pro čištění uvedené v této příručce.
- Převodník přístroje nikdy neoškrabávejte tvrdými nástroji. Zvlhčovač vzduchu „BOREAS“ je třeba pravidelně čistit. Prostudujte si pokyny pro čištění přístroje v této příručce a dodržujte je.
- Pokud vám přístroj spadne do vody, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a teprve poté jej zvedněte.
- Žádný elektrický přístroj nesmí zůstat zapojený bez dozoru. Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej.
- Napájecí kabel chráňte před horkými povrchy.

- Přístroj nikdy nepoužívejte na místech, kde se používají aerosolové přípravky (spreje), ani v místnostech, do kterých je přiváděn kyslík.
- Nezakrývejte přístroj oděvy ani jinými látkami. Zakrytí trysky může způsobit poruchu přístroje.
- Při přenášení přístroj zvedejte za základnu, nikoli za nádržku na vodu.
- Je-li vzduch v místnosti již dostatečně vlhký (relativní vlhkost přes 50 %), zvlhčovač nepoužívejte. Ideální relativní vlhkost vzduchu, kterou lidské tělo pociťuje jako nejpříjemnější, se pohybuje od 45 % do 55 %. Nadměrná vlhkost se projevuje kondenzací na studených površích nebo stěnách místnosti. K přesnému zjištění relativní vlhkosti vzduchu v místnosti použijte vlhkoměr, který lze zakoupit ve většině specializovaných prodejen i obchodních domů.
- Zvlhčovač vzduchu „BOREAS“ je určen výhradně pro domácí použití v interiéru.

## SOUČÁSTI PŘÍSTROJE (VIZ OBRÁZKY, SCHÉMA 1) :

- (1) Hubice difuzéru
- (2) Nádobka na vodu
- (3) Základna přístroje
- (4) Otočné tlačítko pro nastavení míry vypouštění studené páry
- (5) Demineralizační náplň (filtr)
- (6) Uzávěr nádobky na vodu

Fotografie a jiné obrázky produktu v tomto návodu nebo na obalu představují co možná nejvěrnější znázornění výrobku, nelze však zaručit, že výrobku dokonale odpovídají.

## POKYNY K POUŽITÍ

### **Vlastnosti:**

- Zvlhčovač vzduchu na studenou páru
- Nádržka s kapacitou vody 5 l
- Maximální objem vyrobené studené páry: 385 ml/h
- +/-12,5 hod nepřetržitého vypouštění páry při výkonu 385 ml/hod
- Zařízení pro automatické vypnutí při vyprázdnění nádržky na vodu
- Tichý chod ( $\leq 35$  dB)

### **Funkce:**

- Zvlhčovač vzduchu
- Odstranění statické elektřiny
- Vyšší kvalita vzduchu v místnosti

### **Montáž demineralizačního filtru:**

Demineralizační filtr upevněte na vnitřní stěnu zátky nádrže otáčením ve směru hodinových ručiček, viz schéma 2, bod (g). Demineralizační filtr vyjmete otáčením proti směru hodinových ručiček.

### **Návod (viz obrázky, schéma 2) :**

- 1) Zvlhčovač vzduchu „BOREAS“ postavte do místnosti půl hodiny předtím, než jej zapnete, aby se přizpůsobil okolní teplotě.
- 2) Dbejte na to, aby byl přístroj vždy položen na rovném, tvrdém, vodorovném povrchu, body (a) (b). Neumísťujte jej těsně ke stěně a chraňte jej před zdroji tepla, jako jsou rozeaháté pánve, radiátory atd.

- 3) Než přístroj začnete používat, ujistěte se, že je čistý.
- 4) Uchopte nádržku za ouško, bod (c), sejměte ji a podržte ji dnem vzhůru, bod (d). Otáčejte uzávěrem nádržky proti směru hodinových ručiček, dokud nádržku neotevřete, body (e) (f). Poté do nádržky nalijte destilovanou nebo demineralizovanou čistou čerstvou vodu. Nasadte na nádržku uzávěr a otáčejte jím po směru hodinových ručiček, dokud nádržku hermeticky neuzavřete, body (f) (e).
- Pak nádržku správně nasadte na základnu přístroje, využijte značky na zadní stěně zvlhčovače vzduchu, body (d, c)(b, a).
- 5) Dbejte na to, abyste měli při zapojování či odpojování přístroje dokonale suché ruce. Pokud tomu tak není, utřete si je.
- 6) Pomocí černého tlačítka, bod (h), umístěného na zadní stěně přístroje jej zapněte (-).
- 7) Zvlhčovač vzduchu je nyní funkční. Otáčením tlačítka (bod 4, schéma 1) nastavte míru vypouštění studené páry.

Světelná kontrolka	Červená	Zelená
Význam	Přístroj nefunguje. (viz důvody níže)	Přístroj funguje. (Vše je v pořádku)

### **Důležité poznámky:**

- Používejte pouze destilovanou nebo demineralizovanou čistou čerstvou vodu. Zabráňte tak poruše přístroje.
- Nelijte vodu do hubice difuzéru, aby nedošlo k poškození přístroje nebo požáru (bod 1, schéma 1).
- Po naplnění nádržky vodou nádržku hermeticky uzavřete uzávěrem, abyste zabránili úniku vody a úrazu elektrickým proudem.
- Nádržku je třeba udržovat v čistotě. Pokud se na trysce vypouštějící páru nashromáždí nečistoty, očistěte je kartáčkem nebo vlhkým hadříkem.

Upozornění: AČKOLI JE PŘÍSTROJ VYBAVEN BEZPEČNOSTNÍM PRVKEM, KTERÝ VYPÍNÁ PROVOZ PŘEVODNÍKU, NIKDY NENECHÁVEJTE PŘÍSTROJ ZAPOJENÝ DO ZÁSUVKY V DOBĚ, KDY JEJ NEPOUŽÍVÁTE.

### **Údržba a skladování (zvlhčovač vzduchu vždy vypněte ze sítě (o), bod (h) schéma 2):**

Obsahuje-li voda příliš mnoho vápníku a hořčíku, může se v přístroji ukládat bílý prášek. Pokud se tento nános vytvoří na převodníku (bílé keramické kolečko vydávající ultrazvuky (i)), nebude zvlhčovač „BOREAS“ fungovat správně.

### **Údržba**

Doporučení:

- 1) V přístroji vždy používejte jen destilovanou nebo demineralizovanou čistou čerstvou vodu.
- 2) Nádržku čistěte každé 2 dny a převodník každý týden.
- 3) Přístroj pravidelně čistěte (prostudujte si výše uvedené informace) a všechny součásti nepoužívaného přístroje nechte dokonale uschnout.

Čištění převodníku (bílé keramické kolečko (i)):

- 1) Na povrch převodníku naneste 2 až 5 kapek octa a 2 až 5 minut počkejte.
- 2) Usazeniny z povrchu očistěte jemným kartáčkem. Neoskrabávejte povrch tvrdými nástroji.
- 3) Nádržku v základně propláchněte čistou vodou.
- 4) Nečistěte převodník mýdlem, rozpouštědly ani čisticími prostředky.

Čištění jednotky nádrže:

- 1) Očistěte nádržku vodou a měkkým hadříkem, případně octem, pokud se uvnitř vytvořily vápenaté usazeniny.
- 2) Propláchněte nádržku čistou vodou.

Čištění trysky přístroje vypouštějící páru:

- 1) Očistěte trysku kartáčkem nebo vlhkým hadříkem.
- 2) Propláchněte trysku čistou vodou.

## **Skladování**

Přístroj uchovávejte na suchém a chladném místě mimo dosah dětí. Před uložením jej očistěte a osušte.

## **PORUCHY A JEJICH ŘEŠENÍ**

V případě poruchy za normálních provozních podmínek využijte informace v následující tabulce:

<b>Jev</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Červená kontrolka (nevychází pára), nesvítí kontrolka.	Pokud nesvítí kontrolka.	Zkontrolujte, zda je přístroj zapojen do zásuvky a zda nenastal výpadek rozvodné sítě.
	V nádržce je příliš málo vody.	Dolijte do nádržky vodu.
	Z nádržky uniká voda.	Zkontrolujte, zda je nádržka správně nasazena.
	Jednotka je příliš studená.	Půl hodiny před použitím ponechte jednotku v místnosti s pokojovou teplotou.
Netypický zápach páry	V nádržce příliš dlouhou dobu stojí voda.	Do nádržky lijte destilovanou nebo demineralizovanou čistou čerstvou vodu.
Nízká intenzita vypouštění páry.	V nádržce je příliš mnoho (příliš málo) vody.	Vylijte z nádržky vodu (dolijte do nádržky vodu).
	Na převodníku se nashromáždily usazeniny.	Očistěte převodník.
	Voda je příliš studená.	Použijte vodu o pokojové teplotě.
	Voda není čistá.	Do nádržky lijte destilovanou nebo demineralizovanou čistou čerstvou vodu.

## RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPADŮ



- Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.
- V případě ztráty zájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

## OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM® se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM® se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM® nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM® vliv.

Společnost LANAFORM® nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM® v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM®. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM®, ruší platnost záruky.